



Office des publications



Production of the Official Journal of the European Union



THE CLIENT

The Publications Office of the European Union (OP) has the role of editor for the European institutions. The OP has thus published the European Official Journal for over 50 years.

THE REQUIREMENTS

The OP needed a partner with an industrial production capacity both for the prepress (file preparation) and printing (print management) as well as electronic editing.



Numen offers a comprehensive range of editorial services by highlighting all types of documents regardless of how they are disseminated (paper, CD-ROM, web sites, mobile devices).

SOLUTION

OUR SERVICE

Numen has been a partner to the Publications Office for over 40 years. Numen's task is to lay out the legislative texts in the different languages of the European Union (23), and to ensure their printing and distribution in electronic formats:

- Receive Microsoft Word files and author copies
- Perform XML structuring in the database of the official journal
- Multilingual synoptic layout
- Proofreading and quality control
- Production of XML Formex files:
 - Standardisation of abbreviations
 - Standardisation of references
 - Standardisation of dates
 - Insert ID, links
 - Update after author's corrections
- Provision of proofs
- Generation of PDF and PostScript files for the printer
- Printing of the Official Journal
- Provision of PDF files and HTML indices for the online publication on the site Eurlex and publication on CD ROM

CHIFFRES
CLES

Composition of 300 000 pages
per year

100 different publications in 23
languages



Office des publications



THE ISSUES

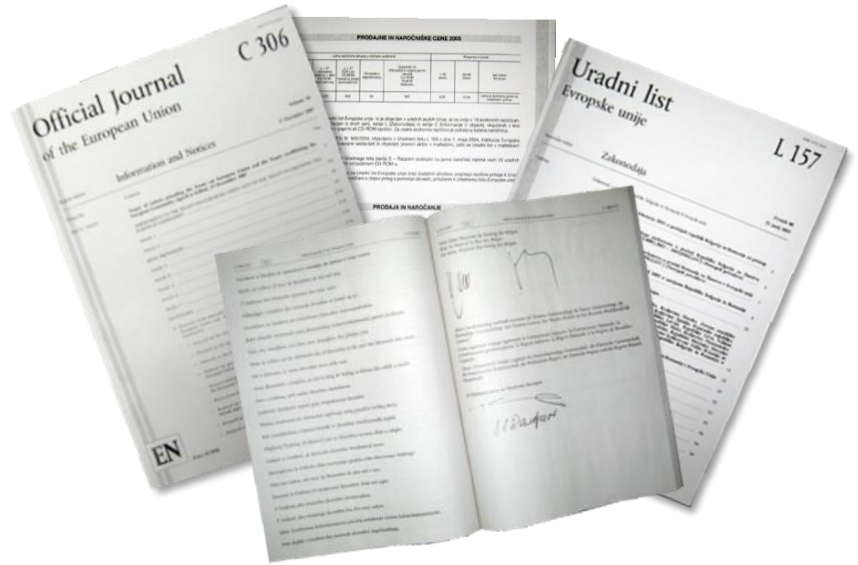
An identical structuring of the text regardless of the language version.
High level of assurance and availability

THE CONTEXT

The Official Journal of the European Union is the only daily publication printed every day in the 23 languages of the European Union.

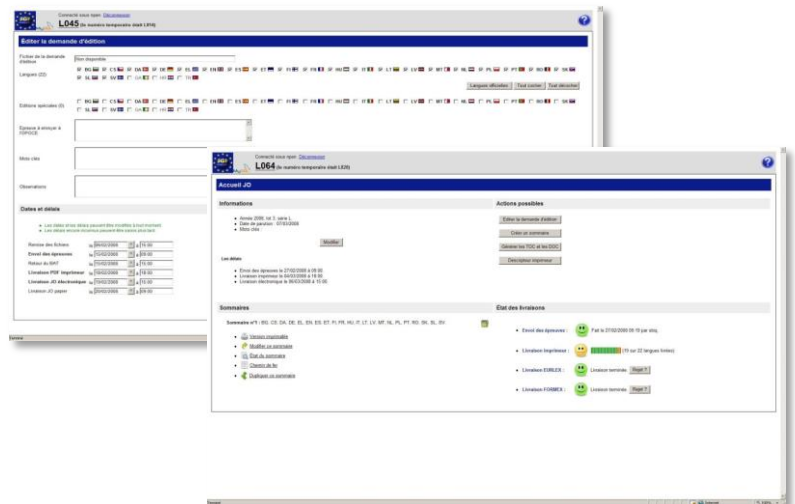
UTILISED TECHNOLOGIES

- Development of a tool for collaborative work
- Automatic conversion of Word files to XML (Unicode)
- XML / FORMEX structuring
- Management of multi-media dissemination
- Efficient management of multi-lingualism



AVANTAGES

- Industrial production 2 days after the printed version and one day after the electronic version.
- Compliance between electronic and printed versions.
- Production and quality control (through the use of advanced technologies)



CONTACT

Service marketing-commercial, T. +33 (0)1 53 86 87 30
marketing@numen.fr

Numen SA
87 rue St-Lazare 75009 Paris
www.numen.fr